



Совет Безопасности

Distr.: General
1 April 2009
Russian
Original: English

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004) от 27 марта 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности

От имени Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), и в соответствии с пунктом 8 резолюции 1810 (2008) Совета Безопасности настоящим препровождаю доклад о рассмотрении Комитетом вопроса о всеобъемлющем обзоре хода осуществления резолюции 1540 (2004) (см. приложение).

Прошу Вас довести настоящее письмо и приложение к нему до сведения членов Совета Безопасности и распространить их в качестве документа Совета.

(Подпись) Хорхе Урбина
Председатель
Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1540 (2004)



Приложение

Доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), о рассмотрении вопроса о всеобъемлющем обзоре в соответствии с пунктом 8 резолюции 1810 (2008) Совета Безопасности

1. Этот обзор должен представлять собой процесс, направленный на то, чтобы:
 - a) оценить меняющийся характер рисков и угроз;
 - b) рассмотреть конкретные ключевые вопросы, которые еще не были решены;
 - c) определить новые подходы, которые можно было бы использовать в целях осуществления резолюции.
2. Рекомендуются провести этот обзор на открытом заседании Комитета:
 - a) которое состоялось бы в октябре/ноябре,
 - b) продолжительность которого составила бы 2–4 дня,
 - c) принять участие в котором было бы предложено всем государствам — членам Организации Объединенных Наций, соответствующим межправительственным организациям и региональным организациям^a.
3. Итоговый документ, который станет результатом этого обзора, должен представлять собой не обновленный вариант доклада Комитета о соблюдении резолюции, представленного в июле 2008 года, а дополняющий его документ.
4. Итоговый документ должен:
 - a) быть подготовлен на основе информации и материалов, представленных более широким кругом государств — членов Организации Объединенных Наций, соответствующих межправительственных организаций и региональных организаций;
 - b) носить аналитический характер;
 - c) выявить пробелы в осуществлении резолюции 1540 (2004);
 - d) содержать конкретные рекомендации;
 - e) охватывать конкретные элементы.
5. Эти конкретные элементы могли бы включать в себя, в частности, следующие цели:
 - a) оценить воздействие резолюции 1540 (2004), включая воздействие мер, осуществленных после ее принятия;

^a Комитет попросит: Секретариат Организации Объединенных Наций представить подробный документ, содержащий данные об административных расходах и подробную информацию о материально-технических аспектах, а экспертов попросит представить справочные документы по вопросам существа.

b) выяснить, приняли ли государства меры, вытекающие из резолюции 1540 (2004), включая введение и применение надлежащих мер уголовной и гражданской ответственности за нарушение законов и нормативных актов в области экспортного контроля;

c) провести анализ осуществления на региональном уровне, подкрепив его примерами из национальной и региональной практики и деятельности по обмену информацией;

d) создать новые инструменты, в частности руководство по обработке просьб об оказании помощи, и разработать практические способы устранения наиболее распространенных «пробелов» в осуществлении;

e) оценить сообразно обстоятельствам, воздействие национальных мер по осуществлению на физических лиц и соблюдение надлежащих правовых процедур;

f) проанализировать деятельность Комитета и выявить пути, позволяющие повысить эффективность его работы;

g) оценить существующие стандартные формы, в частности матрицу Комитета, с учетом информации, взятой из докладов, представленных в 2006 и 2008 годах;

h) разработать методы повышения эффективности процесса сотрудничества с отдельными государствами, субрегиональными, региональными и международными организациями, многосторонними механизмами, занимающимися экспортным контролем, и соответствующими структурами, созданными в рамках системы Организации Объединенных Наций, оценить уровень сотрудничества между комитетами, учрежденными резолюциями 1540 (2004), 1267 (1999) и 1373 (2001), в частности уровень информационного обмена и координации усилий, связанных с организацией страновых визитов, и, при необходимости, внести конкретные рекомендации по укреплению сотрудничества.

6. Ориентировочной датой представления этого итогового документа было бы 31 января 2010 года.

7. Комитет 1540 при содействии своих экспертов продолжит усилия по более глубокой проработке деталей.